

NOTA DE ORIENTACIÓN

PREPARACIÓN PARA LOS EXÁMENES
NACIONALES VOLUNTARIOS CON
ENFOQUE DE GÉNERO
PARA LAS OFICINAS PAÍS Y
REGIONALES DE ONU MUJERES



NOTA DE ORIENTACIÓN

PREPARACIÓN PARA LOS

EXÁMENES NACIONALES

VOLUNTARIOS CON ENFOQUE DE

GÉNERO PARA LAS OFICINAS PAÍS Y

REGIONALES DE ONU MUJERES



ONU MUJERES

Nueva York, junio 2020



ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	4
ACRÓNIMOS	5
I. INTRODUCCIÓN	6
II. PRINCIPIOS CLAVE PARA EJECUTAR UN EXAMEN NACIONAL VOLUNTARIO	
III. ESTRATEGIAS A CONSIDERAR PARA LA PARTICIPACIÓN A NIVEL NACIONAL EN LOS EXÁMENES NACIONALES VOLUNTARIOS	11
IV. PRESENTACIÓN NACIONAL EN EL FORO POLÍTICO DE ALTO NIVEL	17
V. SEGUIMIENTO AL FORO POLÍTICO DE ALTO NIVEL	18
VI. CRONOGRAMA, HOJA DE RUTA Y PREGUNTAS ORIENTATIVAS	19
VII. RECURSOS CLAVE	22

AGRADECIMIENTOS

La *Nota de Orientación sobre la Preparación para los Exámenes Nacionales Voluntarios con Enfoque de Género para las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres* se desarrolló como respuesta a una necesidad identificada por integrantes de la Comunidad de Intercambio de Prácticas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de ONU Mujeres, operada por el proyecto “Aceleración de la Localización de Objetivos de Desarrollo Sostenible con Enfoque de Género – Programa de Apoyo de Capacidades de la Secretaría Ejecutiva de ONU Mujeres” financiado por la Fundación Bill y Melinda Gates.

La *Nota de Orientación* se llevó a cabo por la División de Coordinación del Sistema de Naciones Unidas en colaboración con el Equipo de Apoyo Intergubernamental de ONU Mujeres. La autoría principal pertenece a Catarina Botto y Shivangi Shrivastava. El texto se desarrolló en estrecha colaboración con Joann Lee y Sylvia Hordosch. Aparna Mehrotra y Sharon J. Taylor proporcionaron su valiosa guía a lo largo del proceso de desarrollo del texto. Agradecemos ampliamente a Ginette Azcona, Giuseppe Belsito, Hodan Addou, Hulda Atieno Ouma, Inas Margieh, Silja Rajander, Sophie Browne, Sunita Caminha y Usu Mallya por sus valiosos aportes.

La Comunidad de Intercambio de Prácticas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de ONU Mujeres estuvo involucrada en el desarrollo del texto. Se llevaron a cabo varias rondas de consulta sobre la *Nota de Orientación* con integrantes de la Comunidad de Intercambio de Prácticas para obtener retroalimentación y aportes. Se hace un agradecimiento especial a quienes forman parte de la Comunidad de Intercambio de Prácticas por su exhaustiva revisión y orientación: Alla Eddin Ayesh, Ana Pashalishvili, Ann-Mari Sundsten, Cyuma Mbayiha, David Saunders, Diana Louise Ofwona, Elaine Conkievich, Elisabeth Diaz, Engell Jaime, Erika Kvapilova, Estela Bulku, Fumie Nakamura, Gabrielle Henderson, Gerald Mora, Halyna Meshcheriakova, Irina Japharidze, Isiuwa Iyehen, Jack Abebe, Janekke Kukler, Josephine Moss, Lara Blanco, Laura González Garcés, Lorena Barba, Louise Nylin, Lucy Mathenge, Marta Gambarino, Maryse Rebecca Guimond, Michael Faraday, Miriam Bandes Zablah, Nargis Azizova, Rolando Crespo, Ryce Chanchai, Simon Beamish, Simone Ellis Oluoch-Olunya, Ulziisuren Jamsran, Vimbai Prisca Mukota, Yaindy Nuesi, y Zeliha Unaldi. La Oficina Regional de ONU Mujeres para las Américas y el Caribe se hizo cargo de la traducción de este documento al español, bajo la supervisión de Bárbara Ortiz.

La *Nota de Orientación sobre la Preparación para los Exámenes Nacionales Voluntarios con Enfoque de Género* fue posible gracias al generoso apoyo de la Fundación Bill y Melinda Gates.

ACRÓNIMOS

CEDAW	Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer
PPIG	Perfiles por País de Igualdad de Género
DAES	Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas
ECOSOC	Consejo Económico y Social
FPAN	Foro Político de Alto Nivel
LGBTI	Personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero e intersexuales
LNOB	No dejar a nadie atrás
TAAP	Transversalización, Aceleración y Apoyo a las Políticas
ODS	Objetivos de Desarrollo Sostenible
UNCT	Equipo de las Naciones Unidas en el País
EPU	Examen Periódico Universal
ONU Mujeres	Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres
ENV	Examen Nacional Voluntario

INTRODUCCIÓN

El [Foro Político de Ato Nivel Sobre el Desarrollo Sostenible \(FPAN\)](#) constituye la principal plataforma de Naciones Unidas para el seguimiento y la revisión de la [Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible \(Agenda 2030\)](#). El FPAN proporciona liderazgo político, orientación y recomendaciones para el desarrollo sostenible. El FPAN monitorea el progreso en la implementación de la Agenda 2030 con el objetivo de integrar las dimensiones económicas, sociales y ambientales del desarrollo sostenible. Como parte del proceso de seguimiento y revisión de la Agenda 2030¹, se incentiva a los Estados Miembros a llevar a cabo exámenes voluntarios, periódicos e inclusivos a nivel nacional y subnacional, y enviar los Exámenes Nacionales Voluntarios (ENV) al FPAN.

El FPAN se reúne anualmente a nivel ministerial bajo auspicio del Consejo Económico y Social (ECOSOC, por sus siglas en inglés) y cada cuatro años bajo auspicio de la Asamblea General a nivel de jefas/es de Estado y/o gobierno.¹ Desde su creación, el FPAN ha sido organizado cada año de acuerdo a un tema específico y se ha enfocado en un subconjunto de ODS para su revisión exhaustiva.² Dentro del primer ciclo del FPAN (2016-2019), cada ODS fue presentado una vez con excepción del ODS 17 sobre los Medios de Ejecución que ha sido discutido en cada sesión del FPAN.

Mediante los ENV los Estados Miembros reportan su progreso sobre los ODS y comparten sus experiencias, incluyendo éxitos, desafíos y lecciones aprendidas en la implementación de los ODS. Para esta finalidad, se espera que los ENV se basen en procesos de seguimiento y revisión sólidos a nivel nacional y local. Hasta 2019, se han llevado a cabo 158 ENV (22 en 2016, 43 en 2017, 46 en 2018 y 47 en 2019) en 142 países, de los cuales 15 países han realizado más de un ENV.³ Desde el 19 de mayo del 2020, 48 países han mencionado su intención de realizar un ENV para el FPAN de 2020 (y 11 para el de 2021).⁴

Para apoyar al desarrollo de los ENV, el Secretario General de las Naciones Unidas ha desarrollado directrices voluntarias comunes para la preparación de informes para los exámenes nacionales voluntarios en el FPAN que presentan un marco de elementos comunes dentro de los ENV, además de proveer flexibilidad para que los países puedan adaptarse a sus propias circunstancias.⁵ Además, el [Manual para la Preparación de ENV](#) del Departamento de Asuntos

Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (DAES), que se actualiza anualmente, complementa las directrices al proporcionar información básica y práctica sobre los pasos que los países deben tomar al preparar un ENV.⁶

Varios mecanismos regionales y mundiales también proporcionan apoyo y oportunidades de aprendizaje entre pares para países dentro del ciclo de preparación del ENV. El DAES lleva a cabo talleres globales de preparación para todos los Estados Miembros que estén preparando un ENV. Estos talleres generan una oportunidad para que los países participantes puedan aprender de la experiencia de otros, al igual que de países que hayan presentado un ENV en años anteriores. Además, las agencias de Naciones Unidas y la sociedad civil presentan productos del conocimiento, herramientas y otros recursos que pueden ayudar a los países a prepararse para los exámenes. A nivel regional, los Foros Regionales para el Desarrollo Sostenible, convocados por las cinco [Comisiones Regionales](#), son las principales plataformas para apoyar la implementación de la Agenda 2030 alineada con las prioridades regionales, incluyendo su proceso de seguimiento y revisión, y proporcionan aportes regionales al FPAN. Estos son recursos que pueden ser utilizados por gobiernos nacionales facilitados por las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres.

Dentro de este contexto, la *Nota de Orientación sobre la Preparación para los Exámenes Nacionales Voluntarios con Enfoque de Género para las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres* busca apoyar a las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres en la participación estratégica durante el

¹ El FPAN se reúne por ocho días, de los cuales cinco se dedican a la revisión temática y tres al nivel ministerial.

² FPAN 2019, Empoderar a las personas y asegurar la inclusión y la igualdad (ODS revisados: 4, 8, 10, 13, 16, 17); FPAN 2018, Transformación hacia sociedades sostenibles y resilientes (ODS revisados: 6, 7, 11, 12, 15, 17); FPAN 2017, Erradicar la pobreza y promover la prosperidad en un mundo cambiante (ODS revisados: 1, 2, 3, 5, 9, 14, 17)

³ Los ENV y los Mensajes Principales están disponibles en: <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf>

⁴ Ver <https://sustainabledevelopment.un.org/vnrs/>

⁵ Voluntary common reporting guidelines for voluntary national reviews at the high-level political forum for sustainable development (HLPF). Disponible en: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/17346Updated_Voluntary_Guidelines.pdf

⁶ Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas. (2020). Handbook for the Preparation of Voluntary National Reviews: the 2020 Edition.

proceso de preparación del ENV a nivel nacional para asegurar que el enfoque de género se considere e integre a lo largo del ciclo de preparación del ENV y posteriormente a través de la implementación, monitoreo y presentación de informes de la Agenda 2030. Para este objetivo, alineado con el mandato de coordinación de ONU Mujeres, la *Nota de Orientación* pretende aprovechar el proceso de preparación del ENV para fortalecer la integración del enfoque de género en marcos clave, diálogos de políticas y actividades de promoción para la implementación de los ODS con enfoque de género.

La *Nota de Orientación* presenta ideas y herramientas para facilitar la participación a nivel país de ONU Mujeres y un diálogo estratégico con entidades de Naciones Unidas, Equipos de las Naciones Unidas en el País (UNCT por sus siglas en inglés), los gobiernos y la sociedad civil para promover una acción coordinada para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres a lo largo del proceso de preparación del ENV. Esta participación fortalecida busca asegurar que el sistema de Naciones Unidas aborde las consideraciones de género de forma coherente y sistemática a través de un enfoque participativo y consultivo en su búsqueda de apoyar a los Estados Miembros en el proceso de preparación del ENV y con el objetivo primordial de conducir una implementación de la Agenda 2030 con enfoque de género para todas las mujeres y las niñas.

Lograr la igualdad de género y el empoderamiento de todas las mujeres mediante el ciclo de Exámenes Nacionales Voluntarios

Los esfuerzos para lograr la Agenda 2030 deben acelerarse para provocar el cambio profundo y transformador requerido para 2030. Al momento de escribir esta Nota de Orientación, la pandemia del COVID-19 está desatando una crisis de desarrollo humano.⁷ Mientras que en 2019 el liderazgo del mundo llamó a una [Década de Acción](#) para acelerar las soluciones sostenibles dirigidos a los principales desafíos del mundo y reafirmó la necesidad fundamental de la igualdad de género y el empoderamiento de todas las mujeres y

las niñas para progresar con todos los objetivos y metas,⁸ la propagación de la pandemia genera consecuencias sociales y económicas devastadoras para las mujeres y las niñas.⁹ En todos los ámbitos, de la salud a la economía, de la seguridad a la protección social, los impactos del COVID-19 se exacerbaban para las mujeres y las niñas.¹⁰ No solo deben priorizarse las voces, necesidades y prioridades de las mujeres y las niñas en los esfuerzos de respuesta y recuperación del COVID-19, sino que además sus experiencias durante la pandemia también deben guiar la futura implementación de la Agenda 2030.

Los ENV presentan una oportunidad estratégica para abogar para que el enfoque de género sea integrado de manera significativa en la implementación nacional de la Agenda 2030. En consecuencia, la inclusión del enfoque de género en los ENV en el FPAN es un indicador del Resultado 1 del Plan Estratégico 2018-2021 de ONU Mujeres: “Se prestará especial atención a la igualdad de género y al empoderamiento de la mujer en el contexto de las siguientes áreas/procesos temáticos; el seguimiento y revisión de la implementación de la Agenda 2030, incluyendo al Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible”.¹¹ En 2019, setenta y cuatro por ciento de los informes nacionales integraron el enfoque de género.¹²

ONU Mujeres puede influenciar los ENV en varios hitos del ciclo del ENV (ver Sección VI del cronograma y hoja de ruta para encontrar más detalles sobre posibles puntos de entrada para las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres). Actualmente, ONU Mujeres apoya a gobiernos nacionales y partes interesadas con asesoramiento sobre políticas, asistencia técnica, creación de capacidades y oportunidades de diálogo sobre la implementación de la Agenda 2030 con enfoque de género, incluyendo acciones que apoyen al ODS 5 y aspectos relacionados al género de todos los otros objetivos. Como preparación para el FPAN, ONU Mujeres también ha ofrecido distintos tipos de apoyo para partes interesadas clave, incluyendo la facilitación de apoyo técnico a los gobiernos para preparar los ENV a nivel país, la presentación

⁷ PNUD. (2020). Human Development Perspectives. COVID-19 and Human Development: Assessing the Crisis, Envisioning the Recovery.

⁸ Declaración política del foro político de alto nivel sobre desarrollo sostenible convocado bajo el auspicio de la Asamblea General, 9 de septiembre de 2019.

⁹ Ver: <https://www.unwomen.org/en/news/stories/2020/4/state-ment-sg-put-women-and-girls-at-the-centre-of-efforts-to-recover-from-covid19>

¹⁰ Naciones Unidas. (2020). Policy Brief: The Impact of COVID-19 on Women. Disponible en: <https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2020/04/policy-brief-the-impact-of-covid-19-on-women>

¹¹ Ver: <https://www.unwomen.org/en/executive-board/strategic-plan/outcome-area-1>

¹² ONU Mujeres (2020). Report of the Under-Secretary-General/Executive Director of the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women on progress made on the Strategic Plan 2018-2021, including the midterm review of the Strategic Plan. Disponible en: [https://www.unwomen.org/-/media/headquarters/attachments/sections/executive%20board/2020/annual%20session/docs/dgacm%20temporarily/unw20202%20edar%20incl%20mtr%20clean.pdf?la=en&vs=3421](https://www.unwomen.org/-/media/headquarters/attachments/sections/executive%20board/2020/annual%20session/docs/dgacm%20temporary/unw20202%20edar%20incl%20mtr%20clean.pdf?la=en&vs=3421)

de evidencia y datos en foros regionales y el desarrollo de productos de conocimiento.¹³

El análisis de los ENV de 2016 a 2019 indica que casi todos incluyen referencias generales a la igualdad de género y a las mujeres y las niñas en cierto sentido, mientras que la mayoría también incluye algún tipo de integración de enfoque de género (es decir, evalúan las implicaciones para mujeres y hombres de toda acción planificada, incluyendo legislaciones, políticas o programas, en todas las áreas y a todos los niveles). En 2018 un análisis de la sociedad civil sobre los ENV reveló que las referencias a la igualdad de género en los informes de los ENV se centraban en instrumentos legales (31 de 46 países que reportaron), políticas y estrategias específicas (25 de 46 países que reportaron), y proyectos y otros beneficios que apoyan a las mujeres (24 de 46 países que reportaron).¹⁴ Sin embargo, menos de un cuarto de los exámenes mencionó alguna colaboración con ONU Mujeres en la implementación de la Agenda 2030.¹⁵ Además, un análisis de los 46 ENV presentados en el 2018 halló que los informes de los ENV no han incorporado evidencia evaluadora ni con enfoque de género.¹⁶

Por lo tanto, la incorporación sistemática del enfoque de género en los ENV requiere la participación integral de las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres, incluyendo la asistencia técnica y el asesoramiento a los mecanismos de igualdad de género nacionales y las partes interesadas relevantes para integrar el enfoque de género en sus exámenes nacionales. Las Oficinas País de aquellos países que no han llevado a cabo un ENV deberían incentivar a estos países a ser voluntarios para estos exámenes.



¹³ Informe Anual de la Secretaría General Adjunta y Directora Ejecutiva sobre la implementación del Plan Estratégico 2018-2021, ONU Mujeres/2019/2

¹⁴ Together 2030. (2018). Progressing national SDGs implementation: An independent assessment of the voluntary national review reports submitted to the United Nations High-level Political Forum on Sustainable Development in 2018. Available at: <https://www.iisd.org/library/progressing-national-sdgs-implementation-independent-assessment-voluntary-national-review>

¹⁵ Basado en el examen interno de ONU Mujeres/Equipo de Apoyo Intergubernamental.

¹⁶ ONU Mujeres. (2019). Equity-focused, gender responsive evidence: a blind spot in VNR reporting. Disponible en: <https://pubs.iied.org/pdfs/17497IIED.pdf>

¹⁷ Adaptado del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas. (2019) Manual para la Preparación de Exámenes Nacionales Voluntarios: Edición 2019.

PRINCIPIOS CLAVE PARA LLEVAR A CABO

UN EXAMEN NACIONAL VOLUNTARIO

Los siguientes principios tienen el objetivo de dar orientación a las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres para participar eficazmente en el proceso del ENV en colaboración con los UNCT. Estos principios se pueden aplicar durante la participación a nivel nacional en el proceso del ENV, al igual que como apoyo para la implementación, monitoreo y ciclo de presentación de informes de los ODS. Se recomienda que las Oficinas País y Regionales usen un enfoque dual al participar en el proceso del ENV: primero, proporcionar conocimiento técnico sobre la igualdad de género a los gobiernos nacionales y al UNCT al involucrarse directamente en el proceso del ENV; y segundo, participar con partes interesadas multisectoriales de la igualdad de género, como los mecanismos nacionales de igualdad de género, la sociedad civil, el sector privado y los medios de comunicación, para apoyar y facilitar su participación en el proceso.

Vincularse con los/las líderes nacionales en el proceso del ENV en el país

Los gobiernos identifican la institución nacional que debe coordinar y liderar el desarrollo del ENV. De manera simultánea, se alienta a los gobiernos a involucrar a partes interesadas en el proceso del ENV.¹⁸ Las modalidades específicas de participación pueden variar de país a país y deben decidirse por los gobiernos nacionales.¹⁹ Donde sea posible, las Oficinas País y Regionales pueden cooperar con el liderazgo nacional y ofrecer aportes concernientes a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas.

Apoyar la alineación de las estrategias nacionales de desarrollo sostenible, las prioridades nacionales y los presupuestos con la Agenda 2030

Los ENV constituyen un punto de entrada para crear sentido de pertenencia a nivel nacional, subnacional y local en la Agenda 2030. Como primer paso, y como se enfatiza en el enfoque de Transversalización, Aceleración y Apoyo a las Políticas (TAAP),²⁰ los gobiernos, al utilizar un acercamiento con múltiples partes interesadas, pueden alinear sus estrategias y prioridades nacionales sobre desarrollo sostenible con la Agenda 2030.

Para esto, las Oficinas País pueden tener un rol clave al apoyar las prioridades de los Estados Miembros, a través de los UNCT, al generar y difundir investigaciones y datos, concientizar y crear capacidades sobre la implementación de la Agenda 2030 con enfoque de género.

La alineación de los presupuestos nacionales con la Agenda 2030 para asegurar los recursos apropiados para la implementación de los ODS con enfoque de género es un aspecto clave de este trabajo. Esto es particularmente crítico para lograr los objetivos y las metas relacionadas al género. Por lo tanto, las Oficinas País, donde sea apropiado, pueden proporcionar apoyo sobre la creación de capacidades para apoyar a los gobiernos, particularmente a los mecanismos nacionales para la igualdad de género o sus equivalentes, y las oficinas nacionales de estadística, planificación o presupuestos, para desarrollar planes y presupuestos con enfoque de género. Las Oficinas País también pueden proponer que se asignen y monitoreen recursos para la igualdad de género y utilizar presupuestos y auditoría con enfoque de género para servir al mismo fin.

¹⁸ Ver [párrafos 78 y 79 de la resolución de la Asamblea General 70/1](#) (Agenda 2030); Q&A for Voluntary National Reviews at the 2019 HLPF, disponible en: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/225292019_VNRs_Q_and_A_rev_09_May_2019.pdf

¹⁹ *Ibidem*.

²⁰ Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Actualización de marzo de 2017). Mainstreaming the 2030 Agenda for Sustainable Development. Reference Guide to UN Country Teams. Disponible en: <https://unsdg.un.org/sites/default/files/UNDG-Mainstreaming-the-2030-Agenda-Reference-Guide-2017.pdf>

Promover el monitoreo holístico y la presentación de informes sobre todos los ODS

Se recomienda a los Estados Miembros que los informes de los ENV tomen en cuenta todos los ODS y no solo aquellos

que se revisan por el FPAN en un año dado. Este enfoque permite que los informes se puedan comparar, reforzando así la naturaleza integral de los ODS y el compromiso de los países con toda la Agenda 2030.²¹ Sin embargo, se puede prestar especial atención a ciertos ODS, dependiendo de las prioridades nacionales.²² Las Oficinas País tienen un rol crítico en mantener las cuestiones relativas a la igualdad de género en la agenda nacional a lo largo del ciclo del ENV. Las Oficinas País deben promover un monitoreo sistemático del ODS 5 al igual que un acercamiento con enfoque de género para todos los 17 ODS en los ENV. El informe emblemático de ONU Mujeres, [Hacer las promesas realidad: La igualdad de género en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible](#) demuestra cómo la igualdad de género es fundamental para cumplir con todos los ODS y justifica un enfoque integrado y basado en derechos para la recopilación de datos y el análisis a lo largo de todos los ODS.²³

Hacer Operativo el principio de No Dejar a Nadie Atrás

El principio de No Dejar a Nadie Atrás busca identificar no solo a quiénes se han quedado atrás sino también las maneras en las que la marginalización y la exclusión se asientan y perpetúan. Los ENV son una oportunidad para demostrar cómo los países aplican el principio de No Dejar a Nadie Atrás para evaluar cuánto progreso se ha logrado para llegar a grupos de personas que se encuentran aún más atrás. El análisis en los países sobre quién se está quedando atrás demuestra que las mujeres y las niñas están entre las más desfavorecidas y enfrentan los efectos exacerbados de formas múltiples e interseccionales de discriminación.

Como tal, las Oficinas País y Regionales deberían esclarecer las dimensiones de género del principio de No Dejar a Nadie Atrás y asegurarse de que éste se encuentre integrado a lo largo del ciclo del ENV. Esta visión debe guiar también la

participación de la Oficina, desde el compromiso y las consultas con partes interesadas, hasta el análisis del contenido de los ENV para asegurar que las políticas lleguen a las mujeres y las niñas más marginalizadas.

[No Dejar a Nadie Atrás: Guía Operativa de GNUDS para los Equipos de Naciones Unidas en el País](#)²⁴ es una guía que da orientación paso a paso sobre la implementación del principio de No Dejar a Nadie Atrás, incluyendo un análisis de quiénes han quedado atrás, por qué han quedado atrás, qué se debe hacer para asegurar la inclusión, y cómo medir el progreso y mejorar la rendición de cuentas en este sentido. Esta orientación puede ser utilizada por Oficinas País y Regionales en coordinación con otras entidades a nivel país.

CUADRO 1

Destacar las Voces de las Mujeres y las Niñas con Mayor Probabilidad de Quedar Atrás: Oficina País de ONU Mujeres de Palestina²⁵

En colaboración con el Ministerio de Asuntos de la Mujer y la Oficina del Primer Ministro, la Oficina País de ONU Mujeres de Palestina organizó una consulta nacional frente a la finalización del primer borrador del ENV de 2018 en mayo de 2018. 32 partes interesadas nacionales clave asistieron a la consulta, incluyendo representantes del gobierno, la sociedad civil, el sector privado, organizaciones comunitarias e instituciones académicas, entre otras partes interesadas relevantes. El objetivo principal de la consulta fue presentar el borrador del ENV y solicitar retroalimentación a los participantes sobre las necesidades y prioridades de las mujeres y las niñas con mayor probabilidad de quedar atrás. Mediante la consulta se propuso un conjunto de recomendaciones para aumentar la inclusión en el examen. A su vez, se resaltaron brechas de datos. La consulta también proporcionó una plataforma para que representantes de organizaciones de mujeres puedan resaltar las principales observaciones del informe paralelo que se preparó sobre el ENV.

²¹ Workshop for the 2019 Voluntary National Reviews at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development, 16 – 17 October 2018, Geneva, Switzerland. Resumen disponible en: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21097SUMMARY_Geneva_workshop_FINAL.pdf

²² Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas. (2019). Manual para la Preparación de Exámenes Nacionales Voluntarios: Edición 2019.

²³ ONU Mujeres. (2018). Hacer las promesas realidad: La igualdad de género en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible

²⁴ Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible. (2019). Leaving No One Behind: A UNSDG Operational Guide for UN Country Teams (Interim Draft). <https://undg.org/document/leaving-no-one-behind-a-unsdg-operational-guide-for-un-country-teams-interim-draft/>

²⁵ Estudio de caso entregado por la Oficina País de ONU Mujeres de Palestina.

ESTRATEGIAS VIABLES PARA LA PARTICIPACIÓN A NIVEL NACIONAL EN EL EXÁMEN NACIONAL VOLUNTARIO

Mapear e involucrar partes interesadas clave de la igualdad de género

En términos generales, la participación de partes interesadas en el ciclo del ENV ha sido un motivo de preocupación. Las respuestas a un cuestionario enviado por el DAES a 46 países que presentaron ENV en 2018 reveló que involucrar partes interesadas constituía uno de los principales desafíos en la preparación de ENV.²⁶

Las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres pueden jugar un rol facilitador al involucrar partes interesadas multi-sectoriales de igualdad de género en el proceso del ENV. Las partes interesadas pueden incluir mecanismos de igualdad de género, representantes del parlamento, sector privado, la sociedad civil, organizaciones comunitarias, redes de derechos de las mujeres, instituciones académicas, organizaciones de la juventud, al igual que representantes de los grupos que se han quedado más atrás. Esta participación genera una mejor comprensión de los desafíos y las soluciones potenciales. La participación de múltiples partes interesadas también crea un espacio para el diálogo, empodera las voces de las mujeres locales y crea un sentido nacional de pertenencia sobre la Agenda 2030. Las consultas de amplio alcance que se documentan y se hacen disponibles al público previo al FPAN funcionan como una buena práctica.

Aunque las partes interesadas varían de acuerdo al país y al contexto, los grupos más grandes de partes interesadas para el proceso del ENV incluyen:

- **Gobiernos** – La responsabilidad principal de la preparación y redacción de los informes recae en los gobiernos. Las entidades dentro

del gobierno responsables de la coordinación general del ENV, o la estructura de coordinación nacional, varían en cada país, pero generalmente incluyen:

- Ministerios de gobierno responsables de la implementación general y monitoreo de los ODS, como los Ministerios de Planificación y Desarrollo, el Ministerio de Finanzas, y la Oficina de el/la Primer/a Ministro/a o Presidenta/e
- Mecanismos de coordinación interministeriales
- Ministerios específicos al sector y departamentos responsables de objetivos específicos, incluyendo los mecanismos de igualdad de género
- Oficinas nacionales de estadística
- Ministerios de gobierno e instituciones responsables de la formulación de reportes de órganos de tratado

²⁶ Workshop for the 2019 Voluntary National Reviews at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development, 16 – 17 October 2018, Geneva, Switzerland. Resumen disponible en:

https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21097SUMMARY_Geneva_workshop_FINAL.pdf

CUADRO 2

Ser un Enlace entre Unidades Clave del Gobierno: Oficina País de ONU Mujeres de Tanzania²⁷

El desafío más grande experimentado por la Oficina País de ONU Mujeres de Tanzania al apoyar el proceso del ENV fue la falta de coordinación entre el Ministerio responsable de coordinar el ENV y el Ministerio de Salud, Desarrollo Comunitario, Género, Personas Mayores, y Niñas y Niños, responsable de la coordinación general de la igualdad de género en Tanzania. Por lo tanto, uno de los roles principales de la Oficina País de ONU Mujeres fue apalancar su asociación con ambos ministerios para desarrollar una estrategia viable y asegurar que el Ministerio de Salud, Desarrollo Comunitario, Género, Personas Mayores, y Niñas y Niños se encuentre bien informado e involucrado.

Con el apoyo de ONU Mujeres el Ministerio de Salud, Desarrollo Comunitario, Género, Personas Mayores, y Niñas y Niños reunió a un Equipo de Tareas de Igualdad de Género y Empoderamiento de la Mujer del ENV formado por representantes del Ministerio de Finanzas y Planificación, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación del África Oriental, y la Oficina Nacional de Estadísticas. El Equipo de Tareas creó un marco para fortalecer la presentación de informes del ENV con enfoque de género, incluyendo el desarrollo de una matriz para monitorear el estado de los indicadores relacionados al género de los sectores relevantes.

Como parte de este proceso, el Ministerio de Salud, Desarrollo Comunitario, Género, Personas Mayores, y Niñas y Niños reunió a un equipo de expertos nacionales del ENV sobre igualdad de género, compuesto de ministerios clave, incluyendo la Oficina del Primer Ministro; la Oficina de la Vicepresidenta; el Ministerio de Finanzas y Planificación; el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación del África Oriental; el Ministerio Constitucional y de Asuntos Legales; Educación y Formación Vocacional; y la Oficina Nacional de Estadística, para trabajar específicamente en indicadores de cuestiones de género para los ODS 4, 8, 13, 16 y 17.

Los mecanismos nacionales de igualdad de género son con frecuencia responsables de la coordinación de aportes relacionados a la igualdad de género para los ENV. Sin embargo, las Oficinas País han reportado que los mecanismos nacionales de igualdad de género no están adecuadamente informados sobre el proceso de desarrollo de los ENV. En este contexto, las Oficinas País pueden apoyar a los mecanismos nacionales de igualdad de género mediante la creación de capacidades

²⁷ Estudio de caso provisto por la Oficina País de ONU Mujeres de Tanzania.

requeridas y facilitando la colaboración con otras entidades gubernamentales, entre otras formas. Las Oficinas País también pueden dar apoyo a los mecanismos nacionales de igualdad de género al convocar consultas con organizaciones de la sociedad civil y de mujeres. Donde sea apropiado, las Oficinas País también pueden proponer la creación de un equipo de tareas interministerial sobre la igualdad de género liderado por el mecanismo nacional de igualdad de género bajo la estructura de la coordinación nacional.

En países donde ONU Mujeres no tenga una presencia a nivel país, una solución que puede tomar la Oficina Regional relevante es dirigir sus esfuerzos a apoyar a los Mecanismos Nacionales de Género al fortalecer sus capacidades para dar aportes a los ENV.

- **Equipos de las Naciones Unidas en el País (UNCT)** – Los UNCT, bajo la supervisión de el/la Coordinador/a Residente, lideran el proceso de extender el apoyo del Sistema de Naciones Unidas a los gobiernos nacionales para la preparación para el ENV. Esto se lleva a cabo mediante varios canales. El UNCT puede organizar consultas y exámenes nacionales y subnacionales para múltiples partes interesadas.²⁸ El UNCT puede convocar a varios departamentos del gobierno para mejorar la coherencia en las políticas y apoyar en la recopilación de datos para fortalecer la base de evidencias.²⁹
- Por lo tanto, el UNCT proporciona una importante plataforma para asegurar que quienes defienden la igualdad de género, las redes y las organizaciones se incluyan en las consultas y exámenes a varios niveles para los ENV. Las Oficinas País de ONU Mujeres, en particular, pueden apoyar a los UNCT al facilitar la inclusión de partes interesadas sobre la igualdad de género y proporcionar conocimiento técnico sobre temas de igualdad de género en cada etapa de la participación del UNCT en el desarrollo del ENV. Dentro del UNCT es importante involucrar a los Grupos Temáticos sobre Género, especialmente en países donde ONU Mujeres los lidere.

²⁸ Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. GNUD. (2017). Directrices para apoyar la presentación de informes a nivel país sobre los ODS

²⁹ *Ibidem*.

CUADRO 3

Conectar Partes Interesadas Clave: Oficina País de ONU Mujeres de Timor Oriental ³¹

La Oficina País de ONU Mujeres de Timor Oriental utilizó su rol existente dentro del UNCT y su enlace con el Grupo de Trabajo de los ODS en la Oficina del Primer Ministro para involucrarse con el proceso del ENV. La Oficina País organizó consultas con representantes de la sociedad civil, incluyendo gente de la comunidad LGBTI y organizaciones de personas con discapacidad. La Oficina País también proporcionó información de contacto de organizaciones relevantes de la sociedad civil, contribuyó al establecimiento de la agenda y participó en el apoyo de reserva para facilitadores en la consulta a la sociedad civil liderada por el Grupo de Trabajo de los ODS. Esta participación aseguró que la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres hayan sido reflejados adecuadamente en el ENV.

- **Sociedad Civil** – Las colaboraciones con socios de la sociedad civil, especialmente las organizaciones de mujeres, son esenciales para el proceso de desarrollo del ENV. De acuerdo al [párrafo 79 de la resolución de la Asamblea General 70/1](#), se insta a los Estados Miembros a ejecutar exámenes periódicos e inclusivos sobre el avance a nivel nacional y subnacional, los cuales son liderados por el país y hacen uso de las contribuciones de pueblos indígenas, la sociedad civil y otras partes interesadas, alineadas a las circunstancias, políticas y prioridades nacionales. Las Oficinas País y Regionales pueden utilizar el poder de convocatoria de ONU Mujeres para asegurar que se lleven a cabo consultas con la sociedad civil y que las perspectivas de todas las partes interesadas clave den forma al ENV. Una manera efectiva de priorizar el principio de *No Dejar a Nadie Atrás* es organizar consultas con grupos marginalizados para asegurar que las voces de aquellos que son más difíciles de contactar se capturen e integren en el desarrollo del ENV. Los grupos de interés clave que deben ser consultados incluyen organizaciones de la sociedad civil, incluyendo organizaciones y redes de mujeres locales, quienes defienden los derechos humanos, grupos LGBTI, organizaciones de personas con discapacidades, organizaciones de migrantes y refugiados, organizaciones de personas mayores, jóvenes, comunidades indígenas y otros relevantes al contexto local.

³⁰ Estudio de caso provisto por la Oficina País de ONU Mujeres de Albania.

³¹ Naciones Unidas. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. (2018). Voluntary National Review Reports—what do they report?

CUADRO 4

Movilizar Organizaciones No Gubernamentales: Oficina País de ONU Mujeres de Albania ³⁰

En los preliminares a la preparación del [Informe de 2018 de Albania](#), la Oficina País de ONU Mujeres de Albania mantuvo importantes reuniones consultivas con la red extendida de organizaciones locales no gubernamentales con enfoque de género de ONU Mujeres que proporcionó aportes clave para el informe nacional. La Oficina País sintetizó los resultados y recomendaciones del proceso consultivo en informes que fueron ratificados por las principales entidades nacionales, como el Consejo Nacional de Organizaciones de la Sociedad Civil y el Consejo Nacional de Igualdad de Género. Estas ratificaciones crearon un fuerte sentido de pertenencia sobre las recomendaciones, las cuales fueron incorporadas al informe.

- **Sector Privado** – El sector privado representa un socio clave con perspectivas cruciales que pueden facilitar información al proceso del ENV.³¹ Involucrar al sector privado puede contribuir a la implementación con enfoque de género de la Agenda 2030. Las Oficinas País pueden activar asociaciones con el sector privado, donde sea apropiado, especialmente con negocios que hayan adoptado los Principios para el Empoderamiento de las Mujeres, el principal vehículo para la acción corporativa sobre las dimensiones de igualdad de género de la Agenda 2030 y los ODS.³²
- **Academia** – La academia y los centros de estudio generan investigación de vanguardia relacionada a cuestiones de género en el contexto del país. Las Oficinas País pueden facilitar asociaciones con el gobierno y personas de la academia/instituciones académicas para utilizar los hallazgos de las últimas investigaciones como un recurso para los informes nacionales e involucrarse con gente de la academia que trabaja con estudios de igualdad de género y de mujeres a nivel país.
- **Medios de comunicación** – Los medios pueden servir como poderosos defensores de las cuestiones de igualdad de género a nivel nacional, mientras que también contribuyen a generar mayor transparencia y rendición de cuentas acerca del proceso y el ENV. Las asociaciones con los medios de comunicación se pueden aprovechar para crear conciencia sobre los ODS y los planes nacionales de desarrollo sostenible, al igual que para

Disponible en: <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/20549CDPbp201846.pdf>

³² Ver <https://www.weps.org/>

consultas nacionales en preparación para los ENV, y para difundir más ampliamente sus hallazgos.

Impulsar marcos normativos y procesos de revisión como la Plataforma de Acción de Beijing, CEDAW y el Examen Periódico Universal

El proceso del ENV puede hacer notar y reafirmar hallazgos destacados de procesos de presentación de informes de normas nacionales clave relevantes a la igualdad de género y al empoderamiento de la mujer. Éstos incluyen la revisión y la evaluación de la implementación de la Plataforma de Acción de Beijing (la Plataforma de Acción), informes bajo la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW por sus siglas en inglés) y el Examen Periódico Universal (EPU). Por ejemplo, con motivo del examen y evaluación de 25 años de la implementación de la Plataforma de Acción en 2020, los Estados Miembros afrontaron exámenes integrales a nivel nacional sobre el progreso logrado en la implementación de la Plataforma de Acción y también lo vincularon a las contribuciones hechas para el logro de la Agenda 2030. Se alienta a las Oficinas País de ONU Mujeres involucradas en apoyar a los Estados Miembros en el desarrollo de estos exámenes nacionales a crear vínculos entre los exámenes nacionales sobre la implementación de la Plataforma de Acción, los informes de la CEDAW y los informes del EPU y los ENV. Identificar estas sinergias permite el intercambio de análisis y datos y reduce el trabajo de presentación de informes de los Estados Miembros, mientras que también responsabiliza a los gobiernos por los distintos compromisos interdependientes realizados para llegar a la igualdad de género y al empoderamiento de las mujeres y las niñas.

Identificar sinergias con marcos y procesos regionales y nacionales relevantes

ONU Mujeres ocupa un rol clave en la armonización de compromisos sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer entre niveles internacionales, regionales y nacionales. Por consiguiente, las Oficinas País y Regionales apoyan a los Estados Miembros a traducir sus compromisos internacionales y regionales sobre los marcos normativos a través de estrategias, planes y políticas nacionales. El proceso del ENV ofrece una oportunidad para hacer uso de estos vínculos entre estrategias, planes y políticas regionales y nacionales e identificar áreas para su acción acelerada. Por lo tanto, en coordinación con el UNCT, las Oficinas País pueden trabajar para asegurar que el monitoreo de políticas y planes nacionales de género

³³ Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible. (2019). United Nations Sustainable Development Cooperation Framework: Internal Guidance. Disponible en: https://unsdg.un.org/sites/default/files/2019-10/UN-Cooperation-Framework-Internal-Guidance-Final-June-2019_1.pdf

clave, como los Planes Nacionales de Acción sobre la Resolución del Consejo de Seguridad 1325, esté bien integrado en los ENV.

Hacer uso de la presentación de informes sobre el Marco de Cooperación sobre el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas

Los ENV pueden basarse y obtener información de la presentación de informes de los Marcos de Cooperación sobre el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas a nivel país. El Marco de Cooperación constituye la base para la asociación entre el sistema de Naciones Unidas y el gobierno nacional. Recibe información sobre la priorización, planificación, implementación y presentación de informes acerca de la Agenda 2030 del gobierno, incluyendo la preparación de ENV.³³ Como tal, el Marco de Cooperación fortalece, en definitiva, la rendición de cuentas del Sistema de Naciones Unidas para el apoyo que facilita a los países para cumplir con la Agenda 2030. En este contexto el/la Coordinador/a Residente envía el Informe Único de Resultados de País de Naciones Unidas al gobierno anfitrión y las socias y socios clave al menos una vez por año. Estos informes pueden utilizarse para nutrir los ENV.³⁴ Las Oficinas País y Regionales pueden trabajar con los UNCT para generar datos, informes e información con enfoque de género sobre los resultados del Marco de Cooperación disponibles para los redactores de los ENV.

Utilizar marcos internos de ONU Mujeres como los Perfiles por País de Igualdad de Género

Los Perfiles por País de Igualdad de Género (PPIG) apoyados por ONU Mujeres son análisis nacionales sobre el estado de mujeres y hombres basados tanto en datos estadísticos como cuantitativos en un país dado. Los PPIG son esencialmente una herramienta de promoción para ONU Mujeres y para el UNCT ya que proveen una síntesis de toda la información clave de actividades normativas, estatales y regionales concernientes a la igualdad de género. El propósito de los PPIG es fortalecer la comprensión nacional y los datos al funcionar como una fuente primaria de promoción basada en evidencias y de programación para las partes interesadas nacionales, las socias y los socios de desarrollo internacionales y el sistema de Naciones Unidas. Las Oficinas País, en el proceso de desarrollar PPIG, deben fortalecer los roles y capacidades de los mecanismos nacionales de igualdad de género.³⁵ De igual manera, los PPIG pueden apalancarse para apoyar el desarrollo de los ENV con enfoque

³⁴ *Ibidem*.

³⁵ ONU Mujeres. (2018). Nota de Orientación de Perfiles de Género en el País.

de género, dentro del Análisis Común sobre el País y el Marco de Cooperación de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

Generar, usar y distribuir datos y estadísticas de género y evidencias

Monitorear el progreso de la igualdad de género requiere acceso a datos de calidad sobre género que se recopilen frecuente y regularmente. Se necesitan datos, estadísticas y evidencias sobre género sólidas para monitorear y rastrear indicadores de ODS relativos al género y mapear el progreso sobre la igualdad de género, convirtiéndolos así en un componente necesario para un ENV con enfoque de género. Además, el proceso de desarrollo del ENV se puede utilizar para catalizar y crear una masa crítica de datos y estadísticas de género.

Sin embargo, recopilar estadísticas que reflejen las diferencias y desigualdades en las situaciones de mujeres, hombres, niñas y niños, en todas las áreas de su vida, sigue siendo un reto. Los desafíos son aún más grandes al intentar capturar estadísticas que de manera exhaustiva capturen la diversidad de género y las desigualdades frecuentemente experimentadas por las personas LGBTI. Conseguir este nivel de información requiere un desglose de los datos por sexo y otras características para revelar diferencias y desigualdades, una recopilación de datos sobre asuntos específicos que afecten de forma distinta a los géneros o sean acerca de las relaciones entre géneros, y métodos de recopilación de datos que mitiguen sesgos de género y de otros tipos.³⁶ Las limitaciones de recursos y capacidades técnicas hacen que la generación de estadísticas de género para monitorear los ODS sea un desafío para las oficinas nacionales de estadística en muchos países, lo que genera brechas significativas de datos en la implementación de ODS con enfoque de género.

A través del programa emblemático [Que Todas las Mujeres y Niñas Cuenten](#), ONU Mujeres proporciona apoyo técnico y financiero a ciertos países para mejorar la producción y el uso de estadísticas de género para monitorear la implementación de los compromisos de igualdad de género en la Agenda 2030 a nivel global, regional y nacional. Los proyectos de este programa incluyen el apoyo técnico para desarrollar planes para el monitoreo regular de los ODS y personalizar indicadores de ODS con relación al género para los contextos nacionales; la creación de capacidades de oficinas nacionales de estadística

³⁶ Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. (DAES). 2016. Integrating a Gender Perspective into Statistics. Disponible en: <https://unstats.un.org/unsd/demographic/standmeth/handbooks/05323%20Integrating%20a%20Gender%20Perspective%20into%20Statistics%20Web%20Final.pdf>

³⁷ Se alienta a las Oficinas de ONU Mujeres a visitar la página Web del programa de ONU Mujeres Every Woman and Girl Count (Women Count), que provee estadísticas de género y datos desglosados por género que conforman sobre las políticas nacionales y la

para mejorar la producción de datos; el apoyo a la creación de mecanismos nacionales de coordinación para las estadísticas de género; y el apoyo para llevar a cabo regularmente diálogos ente usuarios y productores.

Además, las Oficinas País y Regionales de ONU Mujeres pueden tener un rol crítico para apoyar el uso de datos de género en el proceso del ENV. Antes del ciclo del ENV, las oficinas pueden hacer un mapeo de los datos de género disponibles³⁷ que facilite claridad sobre los datos disponibles, las brechas y las implicaciones en términos de entregar una imagen holística e integrada sobre el progreso en los ODS para las mujeres y las niñas. Al utilizar este mapeo como guía, las Oficinas pueden cooperar con las oficinas nacionales de estadística para discutir necesidades de datos y propugnar para que los gobiernos se comprometan a recopilar datos de género que llenen las brechas de datos identificadas.

En donde sea posible, las Oficinas País y Regionales pueden crear capacidades para las oficinas nacionales de estadística o sus equivalentes para generar datos, estadísticas y evidencias sobre género. A la par con la participación externa, las Oficinas de ONU Mujeres deben participar de manera cercana con las entidades de Naciones Unidas que trabajan en el desarrollo de datos y estadísticas nacionales para capitalizar los programas existentes y así apoyar un acercamiento conjunto que asegure que el enfoque y el análisis de los datos incorpora el enfoque de género y se encuentra bien incorporado en el proceso general de ENV, en alineación con el Capítulo Común del Plan Estratégico.³⁸

De forma significativa, dado que las carencias suelen coproducirse y agruparse entre ellas, en la búsqueda de datos de género de los ENV, se alienta a las Oficinas País y Regionales a proponer la recopilación y el uso de datos desglosados de varios niveles. Se debe prestar especial atención a las formas en las que los grupos y subgrupos de mujeres, niñas y personas de género diverso se quedan atrás en las distintas dimensiones del bienestar. Los datos desglosados de varios niveles se pueden recolectar y utilizar entre distintos sectores para evaluar si los mismos grupos y subgrupos se quedan atrás constantemente a lo largo de las diferentes dimensiones relacionadas a los ODS.

En conjunto con las estadísticas oficiales, las fuentes de datos no tradicionales pueden ser muy valiosas para reafirmar evidencias y llenar brechas de datos críticas. Las Oficinas País y Regionales pueden proponer el uso de fuentes de datos que incluyan estadísticas nacionales, instituciones nacionales de

programación futura, incluyendo fichas informativas, disponible en: <https://data.unwomen.org/women-count>

³⁸ Working together to support implementation of the 2030 Agenda. Common chapter to the Strategic Plans of UNDP, UNICEF, UNFPA and UN-Women. Disponible en: <https://www.unwomen.org/-media/headquarters/attachments/sections/executive%20board/2017/second%20regular%20session%202017/unw-2017-6-strategic%20plan-en-rev%2001.pdf?la=en&vs=2744>

derechos humanos, mecanismos internacionales de derechos humanos, órganos de fiscalización de la Organización Internacional del Trabajo, organizaciones de la sociedad civil, y datos a nivel comunitario. Todos o varios de éstos, en conjunto, revelan brechas y tendencias en la implementación de los ODS a lo largo de los distintos grupos y subgrupos. Por ejemplo, los datos cualitativos, el análisis situacional o las microencuestas focalizadas (por ejemplo: compiladas por personas de la academia, sociedad civil, grupos comunitarios o instituciones nacionales de derechos humanos) pueden proporcionar información a profundidad sobre grupos que se han quedado atrás o están en riesgo de quedarse atrás.

CUADRO 5

Desarrollar y Difundir Datos y Estadísticas de Género: Oficina Regional de ONU Mujeres de Asia y el Pacífico³⁹

En 2019, para apoyar los esfuerzos de las Oficinas País de ONU Mujeres para promover la relevancia, recopilación y uso efectivo de estadísticas de género en el monitoreo de los ODS a nivel país y los esfuerzos de presentación de informes, la Oficina Regional de Asia y el Pacífico participó en un taller regional convocado en Bangkok, Tailandia con Estados Miembros bajo el Mecanismo de Coordinación Regional de Asia y el Pacífico. El taller fue organizado por la Secretaría del Foro de Asia y el Pacífico sobre Desarrollo Sostenible para fortalecer los preparativos de los Estados Miembros para el FPAN al compartir experiencias, lecciones aprendidas y datos de las agencias de Naciones Unidas.

La Oficina Regional de Asia y el Pacífico aprovechó este taller para compartir datos de género para los ODS a revisarse en el FPAN 2019 y discutir con las delegaciones de los gobiernos la importancia de monitorear el proceso acerca de los indicadores de los ODS relacionados al género para el logro de la Agenda 2030 sobre Desarrollo Sostenible. Los datos presentados se obtuvieron de una publicación conjunta de la Oficina Regional de ONU Mujeres de Asia y el Pacífico y el Banco Asiático de Desarrollo: [Igualdad de Género y los Objetivos de Desarrollo Sostenible en Asia y el Pacífico: Línea de Base y Trayectoria para el Cambio Transformativo para 2030](#). Se entregaron copias de esta publicación a las delegaciones para su uso en la preparación de sus ENV.

³⁹ Estudio de caso facilitado por la Oficina Regional de ONU Mujeres de Asia y el Pacífico.

⁴⁰ First Global Workshop for the Voluntary National Reviews to be presented at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development in 2020, 19-20 November 2019. Oslo, Norway. Resumen

Basarse en los anteriores ENV

Se alienta a los Estados Miembros que presenten un ENV por segunda y subsecuentes veces a abordar las brechas y desafíos identificados en los ENV anteriores, a proporcionar más cobertura y profundidad sobre las buenas prácticas y las lecciones aprendidas, y a analizar asuntos nuevos y emergentes. Se puede incluir también la descripción de una hoja de ruta para su implementación y un marco presupuestario en sus ENV respectivos.⁴⁰ Las Oficinas País pueden contribuir a este esfuerzo mediante la entrega de aportes sustantivos y buenas prácticas que se basen en los hallazgos de los informes anteriores y prestar su asistencia para recalcar el progreso logrado para avanzar por la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas. En cuanto a las consultas, varios Estados Miembros que presentaron sus exámenes por segunda vez desarrollaron sistemas elaborados de recopilación de aportes de diferentes grupos y diferentes niveles del gobierno.⁴¹ Las Oficinas País y Regionales pueden nutrir este proceso y mantener y fortalecer sus redes al involucrarse con partes interesadas en la igualdad de género que hayan sido consultadas en años anteriores, y expandir estas redes para asegurar que las consultas aborden las necesidades de las mujeres y las niñas con mayor probabilidad de quedar atrás.

disponible en: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/25466Summary_of_the_first_Global_VNR_Workshop_Oslo.pdf

⁴¹ *Ibidem*.

PRESENTACIÓN NACIONAL EN EL FORO POLÍTICO DE ALTO NIVEL

El ENV se presenta durante el segmento ministerial del FPAN bajo el auspicio del ECOSOC en julio de cada año. Los gobiernos son responsables de los siguientes tres resultados:

- Un informe nacional (generalmente previsto para junio)
- Mensajes principales, con los puntos destacados del informe (700 palabras) (generalmente previsto para mayo)
- Presentación oral durante el segmento ministerial del FPAN
 - A los gobiernos que presentan un ENV por primera vez se les asigna un total de 30 minutos, donde se recomiendan 15 minutos para la presentación seguidos de 15 minutos para preguntas y respuestas.
 - A los gobiernos que presentan un ENV por segunda vez se les asigna un total de 20 minutos, donde se recomiendan 10 minutos para la presentación seguidos de 10 minutos para preguntas y respuestas.

Los gobiernos pueden decidir libremente el formato de sus presentaciones, incluyendo su estructura y quienes la exponen. Los Estados Miembros, los Grupos Principales, las organizaciones de la sociedad civil y otras partes interesadas suelen estar presentes en las presentaciones y las preguntas y respuestas. A pesar de que tradicionalmente las presentaciones son realizadas por Ministros/as o funcionarios/as de alto nivel, como la/el Ministra/o de Relaciones Exteriores, representantes de la sociedad civil u otras partes interesadas pueden ser parte de la delegación o expositoras/es designadas/os. Las Oficinas País pueden tener un rol importante de promoción para apoyar la participación del mecanismo nacional de igualdad de género y la sociedad civil como partes de la delegación nacional que presente el ENV al FPAN.

SEGUIMIENTO AL FORO

POLÍTICO DE ALTO NIVEL

El valor del proceso del ENV no se limita a la creación del informe sino a la participación de una amplia variedad de partes interesadas en la implementación y monitoreo de los ODS.⁴² De este modo, el ENV no es en sí un fin, es parte de un proceso a largo plazo que requiere una acción de seguimiento para contribuir a acelerar la implementación de los ODS con enfoque de género. Las acciones de seguimiento se planifican de mejor manera cuando se hacen en colaboración cercana o en conjunto con los UNCT y otras entidades de Naciones Unidas para asegurar un enfoque común, y para reforzar el envío de mensajes en conjunto. Dado su mandato de coordinación, ONU Mujeres puede tener un rol activo para facilitar estas discusiones relativas al género a nivel país.

Los ejemplos de acciones de seguimiento pueden incluir:

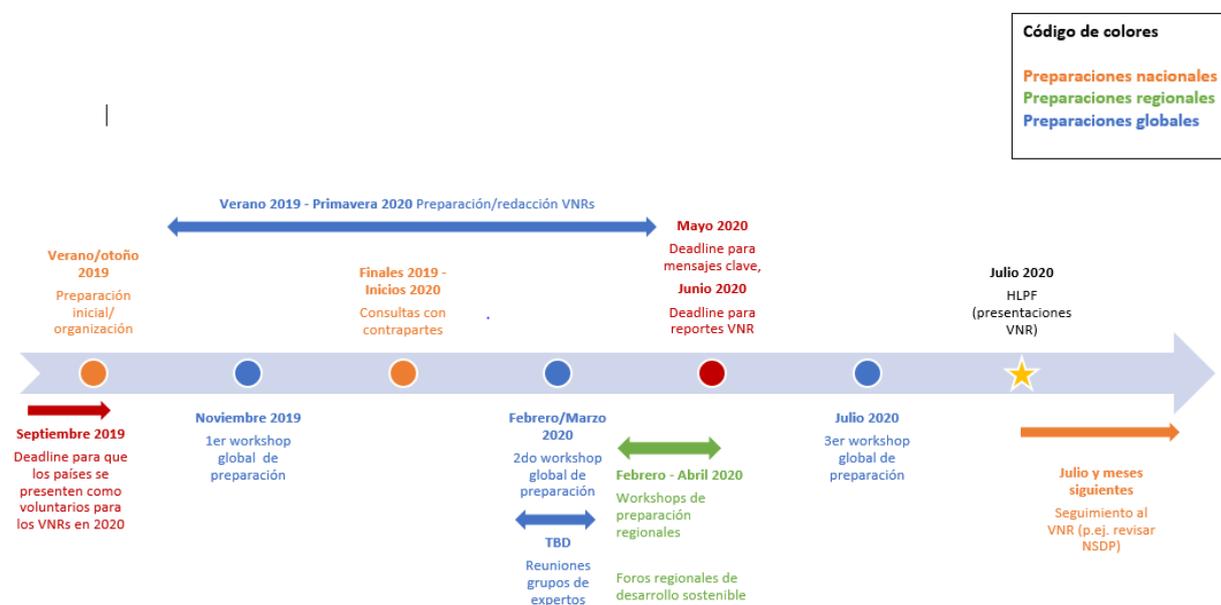
- Hacer uso de los hallazgos del ciclo del ENV para ayudar a los gobiernos nacionales a revisar procesos de planificación y ejecución para la implementación de los ODS, incluyendo la actualización de planes y metas nacionales de desarrollo sostenible, el monitoreo y los procesos de presentación de informes que se requieran.⁴³
- Apoyar a los mecanismos nacionales de igualdad de género para crear una hoja de ruta/plan de acción de seguimiento para implementar las prioridades de igualdad de género en el ENV en colaboración con organizaciones de la sociedad civil. Tomando en cuenta su rol de rendición de cuentas a nivel país, esto también podría abarcar un marco de monitoreo para rastrear los avances, al igual que los esfuerzos de promoción conjuntos.
- Solicitar retroalimentación a todas las partes interesadas en el proceso de presentación y revisión, con especial énfasis en las lecciones aprendidas. Este tipo de retroalimentación de las partes interesadas relevantes sigue siendo crítico para determinar de la mejor forma los siguientes pasos que van a generar un progreso de forma más efectiva en la implementación a nivel nacional de los ODS con enfoque de género. Esta participación también asegura que se mantengan y fortalezcan las relaciones con las partes interesadas clave en los esfuerzos a largo plazo.
- Proporcionar orientación técnica para asegurar que las partes interesadas vinculen los hallazgos y recomendaciones de los ENV con la identificación de la TAAP y la implementación de aceleradores, impulsores e intervenciones en los países donde la TAAP se ha llevado o llevará a cabo.
- Fortalecer los PPIG para apoyar el desarrollo de los ENV desde el enfoque de género, también dentro del contexto del Análisis Común para el País y el Marco de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible.
- Aprovechar la voluntad política de alto nivel generada en el período posterior al ENV para estimular esfuerzos de promoción sobre igualdad de género, incluyendo la asignación de recursos para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas.
- Alinear las actividades propuestas y existentes y los esfuerzos de promoción de ONU Mujeres con las brechas y prioridades identificadas en el proceso del ENV para acelerar las acciones sobre los ODS en el contexto nacional, incluyendo el fortalecimiento de esfuerzos interinstitucionales bajo el UNCT.
- Apoyar discusiones conjuntas con el UNCT y su mecanismo de coordinación de igualdad de género (Grupos Temáticos sobre Género, por ejemplo) sobre acciones de seguimiento orientadas al género.
- Identificar brechas de datos como parte del ejercicio del ENV y desarrollar un plan con las oficinas nacionales de estadística y/o otras partes interesadas para apoyar la recopilación de datos de género, mediante la creación de capacidades de productores y usuarios de datos y eliminando las brechas de datos cuando sea aplicable.

⁴² Second Global Workshop for countries conducting a Voluntary National Review at the July 2019 High-level Political Forum on Sustainable Development, 19 – 20 February 2019, UN Campus Bonn, Germany. Resumen disponible en: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2220901042019_Summary_VNR_workshop_Bonn_FINAL.pdf

⁴³ *Ibidem*.

CRONOGRAMA, HOJA DE RUTA Y PREGUNTAS ORIENTADORAS

Cronograma de Muestra para ENV *



*El cronograma de arriba es una muestra que se basa en fechas y fechas límite para los procesos globales que se encuentran en el [Manual de ENV 2020](#) por favor verificar con el UNCT o el ministerio responsable del cronograma adecuado para el proceso de preparación nacional.

Plantilla de Hoja de Ruta para la Participación en el ENV

Etapa de desarrollo del ENV

Punto de entrada de la Oficina País

1. Decisión de desarrollar un ENV	<ul style="list-style-type: none"> Preparar lista de materiales de referencia que incluyan análisis clave, productos del conocimiento, datos y estadísticas de género Mapear las partes interesadas que se deben consultar Identificar oportunidades para reunirse con el equipo nacional de coordinación/redacción del ENV
2. Discusión sobre el apoyo del UNCT al ENV	<ul style="list-style-type: none"> Cooperar con el UNCT sobre las acciones/cronogramas propuestos para apoyar los preparativos del ENV Asegurar un enfoque conjunto que aborde la igualdad de género como una prioridad independiente y como un asunto transversal a lo largo de todos los objetivos
3. Preparación para las consultas/redacción	<ul style="list-style-type: none"> En consulta con el UNCT, entregar materiales de referencia al equipo del ENV Apoyar las consultas nacionales y subnacionales, incluyendo la entrega de apoyo financiero y/o logístico para facilitar la inclusión de las organizaciones de la sociedad civil y de mujeres Organizar sesiones de consulta con el gobierno, incluyendo a mecanismos nacionales de igualdad de género y con organizaciones de la sociedad civil para construir asociaciones y fortalecer la integración del enfoque de género en el ENV
4. Validación del ENV	<ul style="list-style-type: none"> Cooperar con el UNCT y buscar involucrar un proceso para garantizar la calidad para el ENV Desarrollar un acercamiento conjunto mediante el UNCT para colaborar con procesos parlamentarios, ya que los parlamentos tienen un rol clave al validar el ENV
5. Preparación de la delegación/materiales a presentarse	<ul style="list-style-type: none"> Identificar recursos y proponer aportes con enfoque de género para las presentaciones, si llegase a estar disponible un espacio para dichos aportes Promover la participación del mecanismo nacional de igualdad de género como parte de la delegación que asista al FPAN
6. Post-FPAN	<p>En colaboración con el UNCT:</p> <ul style="list-style-type: none"> Solicitar retroalimentación y lecciones aprendidas de las partes interesadas Vincular resultados con la TAAP, cuando aplique Promover y apoyar al gobierno, incluyendo las oficinas nacionales de estadística, a discutir brechas relacionadas al género que se hayan identificado Hacer uso de los hallazgos del ciclo del ENV para ayudar a los gobiernos nacionales a revisar los procesos de planificación y ejecución para la implementación de los ODS con enfoque de género Hacer uso de los hallazgos del ciclo de ENV para apoyar discusiones conjuntas dentro del UNCT y su mecanismo de coordinación de igualdad de género (Grupos Temáticos sobre Género, por ejemplo) sobre acciones de seguimiento necesarias relativas al género

Preguntas orientativas para identificar puntos de entrada

- ¿Qué oficina/ministerio coordina la implementación de la Agenda 2030? ¿Existen mecanismos de coordinación nacional o equipos de tareas/grupos de trabajo? ¿Se encuentra involucrado el mecanismo nacional de igualdad de género? Si no ¿cuáles son los puntos de entrada para la colaboración? ¿Cómo puede ONU Mujeres potenciar su rol?
- ¿Tiene el país un plan/estrategia nacional sobre desarrollo sostenible? ¿Cuáles son los posibles puntos de entrada para incluir/fortalecer el enfoque de género en estos planes y estrategias?
- ¿Cuándo desarrolló o va a desarrollar el país un ENV? ¿Qué colegas del UNCT apoyan o apoyarán los preparativos? ¿Cómo puede ONU Mujeres contribuir al fortalecimiento de la integración del enfoque de género en el informe y la presentación?
- ¿Existen programas/actividades de ONU Mujeres a nivel país que se puedan resaltar en los ENV?
- ¿Qué alineación existe con otros procesos como Beijing+25, CEDAW, EPU o planes nacionales de acción sobre la Resolución 1325?
- ¿Existen consultas nacionales/subnacionales para los ENV? ¿Qué puntos de entrada hay para que ONU Mujeres y las socias y socios de las organizaciones de la sociedad civil puedan involucrarse?
- ¿Quiénes son las socias y socios clave que se deben consultar para asegurar el desarrollo de un ENV con enfoque de género?
- Acerca de las consultas ¿puede ONU Mujeres convocar a una discusión que fortalezca los mecanismos de coordinación de igualdad de género y las asociaciones existentes?
- ¿Cuáles son las fuentes clave de datos/investigación sobre género y desarrollo sostenible que se pueden compartir con el equipo del gobierno que desarrolle el ENV?
- ¿Existen datos disponibles desglosados por sexo y otras características para revelar diferencias y desigualdades? Asimismo ¿reflejan estos datos adecuadamente la diversidad de mujeres y hombres y capturan todos los aspectos de sus vidas? ¿Tomaron en cuenta los métodos de recopilación de datos los estereotipos y factores sociales y culturales que pueden provocar un sesgo de género en los datos?
- ¿Qué recursos financieros se encuentran disponibles para implementar las medidas propuestas en el ENV? ¿Qué asociaciones se han creado?

RECURSOS CLAVE

- [Equity-focused, gender responsive evidence: a blind spot in VNR reporting](#)
- Programa emblemático: [Woman Count Hub](#)
- [Handbook for preparation of Voluntary National Reviews 2020 Edition](#)
- [Knowledge Exchange on Approaches and Tools for the Voluntary National Reviews: Summary of approaches and tools](#)
- [Leaving No One Behind: A UNSDG Operational Guide for UN Country Teams](#)
- [Mainstreaming the 2030 Agenda for Sustainable Development. Reference Guide to UN Country Teams](#) (Actualización de marzo de 2017)
- [Multi-stakeholder engagement in 2030 Agenda implementation: A review of Voluntary National Review Reports](#) (2016-2019)
- [MAPS – A Common Approach to the UNDG’s policy support to the SDGs - An update on implementation](#)
- [Progress on the Sustainable Development Goals: The gender snapshot 2019](#)
- [Q&A for Voluntary National Reviews at the 2019 HLPF](#)
- [Sustainable Development Knowledge Platform](#)
- [Hacer las promesas realidad: La igualdad de género en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible](#)
- [UN Women Brief. Better gender statistics for SDGs evidence-based localization](#)
- [UN Women Brief. Making women and girls visible: Gender data gaps and why they matter](#)
- [Voluntary common reporting guidelines for voluntary national reviews at the high-level political forum for sustainable development \(HLPF\)](#)
- [Voluntary National Reviews Database](#)
- [2030 Agenda for Sustainable Development](#)

Para encontrar recursos sobre género y los ENV, por favor visitar [UN Women SDG Knowledge Portal page on the VNRs](#).



220 East 42nd Street

Nueva York, Nueva York 10017, EE.UU.

Tel: 212-906-6400

Fax: 212-906-6705

www.unwomen.org

www.facebook.com/unwomen

www.twitter.com/un_women

www.youtube.com/unwomen

www.flickr.com/unwomen